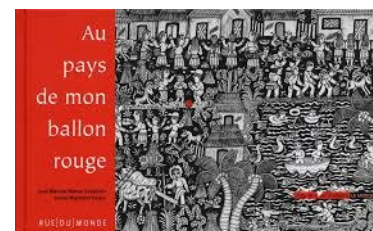


Planification d'un entretien de lecture

| | |
|--|--|
| Titre : | <u>Au pays de mon ballon rouge</u> |
| Auteur/illustrateur : | <u>José Manuel Mateo Calderon / Javier Martinez Pedro / Alain Serres</u> |
| Maison d'édition : | <u>Rue du monde</u> |
| Année de publication : | <u>2011</u> |
| Thèmes : | <u>immigration, vie des exilés, nombreux résidents mexicains illégaux aux États-Unis</u> |
| Lexique, expressions ou concepts pouvant causer un bris de compréhension : | <u>enseigne, façade, locomotive, papaye, pastèque, propriétaire, sillon, voie ferrée</u> |

| | | | |
|--------------------|------------------|------------------|----------------|
| Niveau(x) ciblé(s) | | | |
| 4 ^{ans} | 5 ^{ans} | 1 ^{ère} | 2 ^e |
| 3 ^e | 4 ^e | 5 ^e | 6 ^e |



Notes à l'enseignante

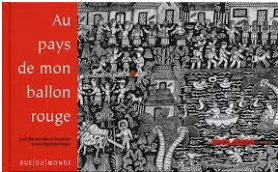
L'entretien peut se vivre avec un ou deux élèves ou en sous-groupe.

- Échelle descriptive : Il s'agit de repérer les compétences de l'élève d'après l'ensemble de ses réponses pour chacune des dimensions.
- Préparation à la lecture et lecture oralisées : Il s'agit d'encercler les indicateurs qui décrivent le mieux les comportements observables de l'élève. Ils font référence au document *Profil de l'élève* du Continuum en lecture du MEEES, il ne s'agit pas de « points ».
- Lecture oralisée : Il n'est pas essentiel de faire lire tout l'album à l'oral, quelques pages peuvent suffire à dresser un portrait de la fluidité et des stratégies utilisées par l'élève.
- Les questions : Les questions marquées d'une ★ sont posées pendant la lecture de l'album. Les questions marquées d'une ⇨ sont posées après la lecture de l'album. Les élèves peuvent réagir librement durant la lecture et répondront peut-être spontanément à certaines questions.
- Pour certaines questions, des exemples de réponse attendue se retrouvent en *italique*.

Entretien de lecture

Prénom : _____

Date : _____



Au pays de mon ballon rouge de José Manuel Mateo et Javier Martinez Pedro

Préparation à la lecture

L'élève...

- anticipe le contenu, lorsqu'on l'invite à le faire, peut prédire en s'appuyant sur le titre, les illustrations, etc. (3.3)
- peut prédire en s'appuyant sur le contexte, sur ses connaissances, sur son intention de lecture (4.4)
- justifie ses prédictions en s'appuyant sur ses connaissances, sur le contexte, sur l'intention de lecture, sur la structure ... (5.4)
- se prépare à lire (fait des prédictions, lit le résumé de l'éditeur, réajuste ses prédictions, consulte les pages de garde et la page-titre) et précise son intention de lecture (5.18)
- planifie sa manière de lire en tenant compte du texte, de son intention de lecture (6.12)

Lecture oralisée

au 3 cycle, la lecture peut se faire mentalement

L'élève...

- lit prudemment et de façon laborieuse, il est centré sur le mot, concentré sur le décodage (3.5)
- fait généralement des substitutions plausibles, pertes de sens et ralentissement du débit (3.6)
- certaine fluidité, mais mot à mot ou ligne par ligne (4.9)
- lit par groupe de mots, il distingue les groupes de mots qui reviennent dans le texte (4.10)
- fait généralement des substitutions plausibles (acceptables quant au sens) (4.11)
- s'appuie sur les illustrations, les mots qui précèdent et qui suivent, le son au début du mot, le sens global de la phrase, les correspondances lettres/sons (4.16)
- reconnaît certains mots en s'appuyant sur des outils de référence (4.17)
- démontre une certaine aisance, il dépense moins d'énergie, lit par groupe de mots (5.14)
- lit avec expression et fluidité (5.15)

★ (p.1-2) Où l'histoire se déroule-t-elle?

Au Mexique. (CE - 4^e de couverture)
Dans un village entre la montagne et la mer. (CE)
Dans un pays chaud. (CI)
À la campagne. (CI)

★ (p.3-4) La famille a-t-elle beaucoup d'argent? Qu'est-ce qui te permet de dire cela? (CI)

Son père est cultivateur et il n'est pas le propriétaire du terrain. Alors, ce n'est sûrement pas lui qui ramasse les profits des cultures.
S'ils avaient assez d'argent, ils auraient acheté un terrain.

★ (p.7-8) Pourquoi les voisins ont-ils cessé de cultiver la terre? (CI)

Parce qu'ils ne gagnent pas assez d'argent.
Parce qu'ils veulent se trouver un travail plus payant.
Pour avoir de meilleures conditions de vie.
Parce que les terres ne sont plus assez fertiles.

★ (p.7-8) Où est ce « là-bas »?

Aux États-Unis. (CE - 4^e de couverture)
Dans un pays plus développé. (CI)
En ville. (CI)

★ (p.15-16) Pourquoi doivent-ils se cacher? (CI)

Ils n'avaient pas le droit d'être dans ce train.
Ils n'ont pas payé.
C'est illégal.
Ils n'ont pas de passeport.
Pour ne pas se faire renvoyer au Mexique.

★ (p.19-20) Pourquoi n'ont-ils plus de nouvelles du père? (CI)

Il s'est fait arrêter.
Il n'a pas réussi à trouver un travail assez payant pour les faire vivre.
Il a honte de ne pas avoir réussi comme il le voulait dans la grande ville.
Il les a abandonnés sans raison.
Il voulait refaire sa vie sans eux.
Il se cache pour ne pas se faire prendre.
Il est peut-être mort.

L'élève repère des éléments d'information explicites.

L'élève repère des éléments d'information explicites avec soutien.

L'élève infère des éléments d'information implicites.

L'élève infère des éléments d'information implicites avec soutien.

L'élève manifeste ...

une excellente compréhension du texte.

une bonne compréhension du texte.

une compréhension générale du texte.

une compréhension partielle du texte.

une compréhension globale erronée du texte.

| | | Comportements observables |
|----------------|--|---|
| Interprétation | <p>⇒ Que signifie le ballon rouge? <i>L'amusement (la joie d'être un enfant).</i> <i>Le bonheur de vivre au village.</i> <i>La tranquillité.</i> <i>L'espoir.</i> <i>Ses souvenirs.</i> ...</p> | <p>L'élève...</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> justifie ses interprétations en les éclairant d'exemples ou d'extraits pertinents du texte et le fait de façon approfondie. <input type="checkbox"/> justifie ses interprétations en les éclairant d'exemples ou d'extraits du texte. <input type="checkbox"/> s'appuie sommairement sur le texte ou le fait de façon ambiguë. <input type="checkbox"/> exprime son interprétation sans l'appuyer. <input type="checkbox"/> n'arrive pas à interpréter le texte sans soutien ou le fait de façon incohérente. |
| | <p>⇒ Quel est le message de l'auteur? Pourquoi a-t-il écrit cet album? Que veut-il nous faire comprendre/découvrir? <i>Pour nous faire comprendre ce que vivent certains immigrants.</i> <i>Pour nous sensibiliser à la réalité de ceux qui doivent quitter leur pays.</i> <i>Pour nous montrer les conditions de vie difficiles des Mexicains.</i> <i>Pour nous parler de l'immigration des Mexicains vers les États-Unis.</i> <i>Pour nous montrer à quel point c'est difficile d'arriver dans un nouveau pays et de repartir à zéro.</i> ...</p> | |
| | <p>⇒ Quel est le passage le plus important de l'histoire? Pourquoi? <i>Lorsqu'ils ne peuvent plus cultiver la terre et que le père part = élément déclencheur.</i> <i>Lorsque la famille quitte le village.</i> <i>Lorsqu'ils arrivent dans la ville parce que leur vie change à partir de ce moment-là.</i> <i>Quand ils embarquent dans le train et qu'ils doivent se cacher dans un trou, c'est très dangereux.</i> ...</p> | |

| | | |
|----------|---|---|
| Réaction | <p>⇒ Qu'as-tu ressenti en lisant ce récit? ⇒ Comment te sentirais-tu à la place du garçon?</p> | <p>L'élève...</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> réagit à partir d'éléments pertinents et le fait de façon approfondie tout en s'appuyant sur le texte. <input type="checkbox"/> réagit à partir d'éléments pertinents et s'appuie sommairement sur le texte. <input type="checkbox"/> réagit en fournissant des éléments plus ou moins appropriés et en s'appuyant peu sur le texte. <input type="checkbox"/> réagit en fournissant des éléments peu appropriés et en ne s'appuyant pas sur le texte. <input type="checkbox"/> ne réagit pas au texte sans soutien. |
| | <p>⇒ Que penses-tu de la décision des adultes d'entrer illégalement dans un autre pays? Pourquoi penses-tu qu'ils prennent cette décision? Que ferais-tu à leur place?</p> | |

| | | Comportements observables |
|--------------|--|--|
| Appréciation | <p>⇒ Quels liens peux-tu faire avec une autre œuvre que tu as déjà lue?</p> <p>œuvre :</p> <p>ressemblances :</p> <p>différences :</p> | <p>L'élève...</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> fonde un jugement critique de façon judicieuse à l'aide d'extraits et d'exemples selon des critères précis. <input type="checkbox"/> fonde un jugement à l'aide d'extraits et d'exemples. <input type="checkbox"/> porte un jugement sur des éléments plus ou moins appropriés. <input type="checkbox"/> porte un jugement sans l'appuyer. <input type="checkbox"/> ne porte pas de jugement sans soutien. |
| | <p>⇒ Que penses-tu des illustrations?</p> <p><i>Au regard de l'utilisation des couleurs, de la simplicité ou de la complexité, du rapport texte-image, du style « enfantin », des effets produits ... (intentions de l'illustrateur)</i></p> | |

| | | |
|---------------------------------------|---|--|
| Stratégies (rétroaction seulement) | <p>★ (p.3-4) Qu'est-ce qu'un sillon? (inférence lexicale) <i>Longue tranchée ouverte dans la terre par la charrue.</i> HYPOTHÈSE :</p> <p>★ (p.15-16) À qui réfère « ils »? (inférence anaphorique) <i>Les policiers, l'armée, les chiens ...</i> HYPOTHÈSE :</p> | <p>Stratégies utilisées :</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> faire des prédictions <input type="checkbox"/> activer ses connaissances antérieures <input type="checkbox"/> utiliser le contexte <input type="checkbox"/> poursuivre la lecture <input type="checkbox"/> relire <input type="checkbox"/> regarder les illustrations <input type="checkbox"/> observer les mots qui précèdent <input type="checkbox"/> décomposer le mot <input type="checkbox"/> identifier la classe de mots <input type="checkbox"/> trouver un mot de même famille <input type="checkbox"/> utiliser une ressource externe <input type="checkbox"/> reformule <input type="checkbox"/> réajuste sa compréhension de façon spontanée <input type="checkbox"/> |
| | <p>INTENTION DE LECTURE :</p> <p>⇒ Retour sur l'intention de lecture : As-tu répondu à ta ou tes questions de départ?</p> | |

Aspect(s) à travailler :

Attitudes

3.15

L'élève recherche une personne qui l'encourage et qui approuve sa lecture

3.16

L'élève montre de l'intérêt pour la lecture et s'applique lorsqu'il lit à voix haute ou silencieusement

4.18

L'élève est de plus en plus intéressé à lire seul, silencieusement, plutôt que de chercher quelqu'un à faire la lecture

4.2

L'élève commence à utiliser la lecture pour atteindre des buts variés et réaliser diverses intentions

5.21

L'élève démontre de plus en plus d'assurance quant à ses capacités de lecteur

5.1

L'élève utilise de plus en plus la lecture pour satisfaire son besoin d'imaginaire, sa curiosité, etc.

6.13

L'élève peut s'absorber, dans la lecture, pour de longues périodes

6.1

L'élève lit pour le plaisir, pour s'informer ou pour réaliser diverses tâches